

PHILIPS



Water fountain

Pet series

PAW3210



English	1
Български	2
Čeština	4
Dansk	5
Deutsch	6
Español	9
Suomi	10
Français	12
Magyar	13
Italiano	15
Latviešu	16
Nederlands	18
Norsk	19
Polski	21
Română	22
Slovenčina	24
Svenska	25
Українська	27
Türkçe	28

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the device in water or use in very moist environment at any time as it may damage electronic components like the control panel.
- To reduce the risk of injury, please keep close supervision when the appliance is used near children.

Warning

- This device contains electronic components and is not waterproof; it is not recommended for use in damp environments.
- If the product experiences malfunctions, unusual odors, smoke, abnormal heating, please discontinue use and contact customer service.
- Dispose of all packaging materials properly. Some items may be packed in plastic bags; these bags could cause suffocation; keep away from children and pets.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

Caution

- Do not use the water fountain with pets not able to reach the food tray or with any physical disability.
- Do not immerse the device in water or a very moist environment at any time as it may damage electronic components like the control panel.
- Do not place any foreign object in the pet water fountain.
- Do not use outdoors. Check operation frequently to be sure the unit is dispensing properly.
- Do not disassemble the unit other than as instructed in this User Guide.
- Do not use the water fountain for anything other than its intended use.
- Only use attachments recommended or sold by the manufacturer. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the pet water fountain.
- Do not operate any appliance if the unit is malfunctioning or has been damaged. Do not attempt repairs on the pet water fountain yourself. Contact our customer service immediately for further instructions.
- Always unplug when not in use and before cleaning.
- Never pull on the electrical power cord to remove the plug from the wall outlet.
- Do not install or store the pet water fountain where it will be exposed to weather or temperatures below 4°C / 39.2°F.
- Do not lift the pet water fountain by the lid or water bowl. Lift and carry it using both hands and the base, while keeping the unit in an upright position.
- Read and observe all important notices listed on the pet water fountain and in the packaging.
- Do not allow small children to play with, in or around the pet water fountain.
- To reduce the risk of injury, please keep close supervision when the appliance is used near children.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.



Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

Български

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не потапяйте устройството във вода и не го използвайте в много влажна среда, тъй като това може да повреди електронни компоненти като контролния панел.
- За да намалите риска от нараняване, наблюдавайте внимателно уреда, когато се използва в близост до деца.

Предупреждение

- Това устройство съдържа електронни компоненти и не е водоустойчиво; не се препоръчва да се използва във влажна среда.
- Ако продуктът има неизправности, излъчва необичайни миризми, дим, необичайно нагряване, моля, преустановете употребата и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
- Изхвърлете правилно всички опаковъчни материали. Някои артикули могат да бъдат опаковани в найлонови торбички; тези торбички могат да причинят задушаване; пазете от деца и домашни любимци.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Уредът трябва да се използва само със захранващия блок, доставен с уреда.

Внимание

- Не използвайте водния фонтан с домашни любимци, които не могат да достигнат тавичката за храна или са с някакво физическо увреждане.
- Не потапяйте устройството във вода и не го използвайте в много влажна среда по което и да е време, тъй като това може да повреди електронни компоненти като контролния панел.
- Не поставяйте никакви чужди предмети във водния фонтан за домашни любимци.

- Не използвайте на открито. Проверявайте често работата, за да сте сигурни, че устройството дозира правилно.
- Не разглобявайте устройството, освен както е указано в това ръководство за потребителя.
- Не използвайте водния фонтан за нищо друго освен предназначението му.
- Използвайте само приставки, препоръчани или продадени от производителя. Използването на приставки, които не се препоръчват или продават от производителя, може да причини опасно състояние. Не модифицирайте водния фонтан за домашни любимци.
- Не работете с никакви уреди, ако устройството не функционира правилно или е било повредено. Не се опитвайте сами да ремонтирате водния фонтан за домашни любимци. Свържете се незабавно с отдела ни за обслужване на клиенти за допълнителни инструкции.
- Винаги изключвайте от контакта, когато не го използвате и преди почистване.
- Никога не дърпайте хранящия кабел, за да извадите щепсела от контакта.
- Не инсталирайте и не съхранявайте водния фонтан за домашни любимци, където ще бъде изложен на атмосферни влияния или температури под 4°C/39,2°F.
- Не повдигайте водния фонтан за домашни любимци за капака или купата с вода. Повдигайте и пренасяйте с две ръце и за основата, като същевременно държите устройството в изправено положение.
- Прочетете и спазвайте всички важни бележки, изброени на водния фонтан за домашни любимци и в опаковката.
- Не позволявайте на малки деца да си играят със, във или около водния фонтан за домашни любимци.
- За да намалите риска от нараняване, наблюдавайте внимателно уреда, когато се използва в близост до деца.

Електромагнитни полета (ЕМП)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

Този символ означава, че електрически продукти не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.

Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти.



Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията посетете нашия уебсайт **www.philips.com/support**.

Důležité

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Neponořujte zařízení do vody a nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí. Může dojít k poškození elektronických komponent, jako je ovládací panel.
- Abyste snížili riziko zranění, kontrolujte děti, které přístroj používají.

Varování

- Toto zařízení obsahuje elektronické komponenty a není voděodolné. Nedoporučujeme používat ve vlhkém prostředí.
- Pokud výrobek začne špatně fungovat, vydává zápach, kouř nebo se abnormálně zahřívá, přestaňte jej používat a kontaktujte zákaznickou podporu.
- Správně zlikvidujte veškeré balicí materiály. Některé příslušenství může být zabaleno v plastových sáčcích. Tyto sáčky mohou způsobit udušení, proto je udržujte pryč od dětí a zvířat.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Přístroj používejte pouze s napájecí jednotkou k němu dodanou.

Upozornění

- Nepoužívejte vodní fontánku pro domácí mazlíčky kteří nedosáhnou na jídlo nebo pro mazlíčky s postižením.
- Neponořujte zařízení do vody a nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí. Může dojít k poškození elektronických komponent, jako je ovládací panel.
- Do fontánky nevkládejte další objekty.
- Nepoužívejte venku. Kontrolujte fungování přístroje, abyste se ujistili, že jednotka funguje správně.
- Nerozebírejte jednotku jinak, než jak je popsáno v uživatelské příručce.
- Nepoužívejte fontánku pro jiné než stanovené účely.
- Používejte pouze příslušenství doporučené nebo prodávané výrobcem. Použití příslušenství, které neprodává výrobce, může vést k nebezpečným podmínkám. Nijak fontánku neupravujte.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jednotka nefunguje správně nebo byla poškozena. Nepokoušejte se fontánku sami opravit. Kontaktujte služby zákazníkům, kde dostanete další instrukce.
- Pokud přístroj nepoužíváte nebo se chystáte jej vyčistit, vypojte jej ze zásuvky.
- Nikdy nevypojte fontánu ze zásuvky zatažením za šňůru.
- Neinstalujte nebo neskladujte fontánku na místech, kde bude vystavena teplotám pod 4 °C / 39,2 °F.
- Nezvedejte fontánku za víko nebo nádržku na vodu. Zvedejte a přenášejte fontánku pomocí obou rukou za základnu, zatímco držíte jednotku ve vertikální poloze.
- Přečtěte si a sledujte všechny důležité zprávy na fontánce i na obalových materiálech.
- Nedovolujte malým dětem, aby si hrály s fontánkou nebo okolo ní.
- Abyste snížili riziko zranění, kontrolujte děti, které přístroj používají.

Electromagnetická pole (EMF)

Tento přístroj odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že elektrické výrobky nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem.

Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických výrobků.



Záruka a podpora

Versuni nabízí po zakoupení tohoto výrobku dvouletou záruku. Tato záruka neplatí, pokud je poškození způsobeno špatným zacházením. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Více informací a způsob, jak uplatnit záruku, naleznete na stránkách www.philips.com/support.

Dansk

Vigtigt!

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- På intet tidspunkt må enheden nedsænkes i vand eller anvendes i meget fugtige omgivelser, da det kan beskadige elektroniske komponenter som f.eks. kontrolpanelet.
- For at reducere risikoen for personskade skal du være opmærksom, når apparatet bruges i nærheden af børn.

Advarsel

- Denne enhed indeholder elektroniske komponenter og er ikke vandtæt. Den anbefales ikke til brug i fugtige omgivelser.
- Hvis der forekommer fejl, usædvanlige lugte, røg, unormal opvarmning, skal du stoppe brugen af produktet og kontakte kundeservice.
- Bortskaf alt emballagemateriale korrekt. Nogle genstande kan være pakket i plastikposer. Disse poser kan forårsage kvælning og skal holdes væk fra børn og kæledyr.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyningsenhed, der fulgte med apparatet.

Forsigtig

- Brug ikke vandbeholderen til kæledyr, der ikke kan nå madskålen eller har et fysisk handicap.
- Enheden må på intet tidspunkt nedsænkes i vand eller anvendes i meget fugtige omgivelser, da det kan beskadige elektroniske komponenter som f.eks. kontrolpanelet.
- Anbring ikke fremmedlegemer i kæledyrets vandbeholder.
- Benyt ikke produktet udendørs. Kontrollér ofte at enheden fordeler korrekt.
- Undlad at skille enheden ad, bortset fra som beskrevet i denne brugsvejledning.
- Brug ikke vandbeholderen til andet end den tilsigtede brug.
- Brug kun tilbehør, der anbefales eller sælges af producenten. Brug af tilbehør, der ikke anbefales eller sælges af producenten, kan forårsage en usikker drift. Undlad at foretage ændringer på vandbeholderen til kæledyr.

- Brug ikke et apparat, hvis enheden ikke fungerer korrekt eller er beskadiget. Forsøg ikke selv at reparere vandbeholderen til kæledyr. Kontakt straks vores kundeservice for at få yderligere instruktioner.
- Tag altid stikket ud, når produktet ikke er i brug, og før rengøring.
- Træk aldrig i elledningen for at tage stikket ud af stikkontakten.
- Undlad at installere eller opbevare vandbeholderen til kæledyr, hvor den vil blive udsat for vejr eller temperaturer under 4 °C.
- Løft ikke vandbeholderen i låget eller vandskålen. Løft og bær den med begge hænder på basen, mens enheden holdes oprejst.
- Læs og overhold alle vigtige bemærkninger, der er anført på vandbeholderen til kæledyr og i emballagen.
- Lad ikke små børn lege med, i eller omkring vandbeholderen.
- For at reducere risikoen for personskafe skal du være opmærksom, når apparatet bruges i nærheden af børn.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genbrug

Dette symbol betyder, at elektriske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter.



Garanti og support

Versuni tilbyder to års garanti efter køb af dette produkt. Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til lovgivningen som forbruger. Gå til vores websted

www.philips.com/support for at få flere oplysninger eller for at påberåbe dig garantien.

Deutsch

Wichtig!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und verwenden Sie es nicht in sehr feuchten Umgebungen, da dies elektronische Komponenten wie das Bedienfeld beschädigen kann.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, sollten Sie das Gerät bei der Verwendung in der Nähe von Kindern genau überwachen.

Achtung

- Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten und ist nicht wasserdicht. Es ist nicht für die Verwendung in feuchten Umgebungen geeignet.
- Wenn beim Gerät Fehlfunktionen, ungewöhnliche Gerüche, Rauch oder ungewöhnliche Erwärmungen auftreten, verwenden Sie es nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß. Einige Artikel können in Plastikbeuteln verpackt sein, die Erstickungsgefahren bergen. Halten Sie diese Beutel von Kindern und Haustieren fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Netzteil verwendet werden.

Vorsicht

- Nutzen Sie die Wassertränke nicht für Haustiere, die die Wasserschale nicht erreichen können oder die körperliche Einschränkungen haben.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und verwenden Sie es nicht in sehr feuchten Umgebungen, da dies elektronische Komponenten wie das Bedienfeld beschädigen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper in die Wassertränke.
- Verwenden Sie ihn nicht im Freien. Überprüfen Sie den Betrieb regelmäßig, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt dosiert.
- Nehmen Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch auseinander.
- Verwenden Sie die Wassertränke nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes oder verkauftes Zubehör. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann einen unsicheren Zustand verursachen. Verändern Sie die Wassertränke nicht.
- Nehmen Sie kein Gerät in Betrieb, wenn es eine Fehlfunktion aufweist oder beschädigt wurde. Versuchen Sie nicht, die Wassertränke selbst zu reparieren. Wenden Sie sich umgehend an unseren Kundendienst, um weitere Anweisungen zu erhalten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker heraus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Stellen Sie die Wassertränke nicht an einem Ort auf, an dem sie Witterungseinflüssen oder Temperaturen unter 4 °C ausgesetzt ist, und lagern Sie sie nicht dort.
- Heben Sie die Wassertränke nicht am Deckel oder an der Wasserschale an. Heben und tragen Sie das Gerät mit beiden Händen am Sockel und halten Sie es in aufrechter Position.
- Lesen und beachten Sie alle wichtigen Hinweise, die auf der Wassertränke und auf der Verpackung stehen.
- Erlauben Sie kleinen Kindern nicht, mit, in oder in der Nähe der Wassertränke zu spielen.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, sollten Sie das Gerät bei der Verwendung in der Nähe von Kindern genau überwachen.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.



1. Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2. Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit

schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE:
<https://www.stiftunggear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.
Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **<https://www.bmu.de>**.

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **<https://ufh.at/>**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

Garantie und Support

Versuni gewährt auf dieses Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website **www.philips.com/support**.

Importante

Antes de usar el aparato, lee detenidamente este manual de usuario y consérvalo por si necesitas consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerjas el dispositivo en agua ni lo uses en un entorno muy húmedo en ningún momento, ya que se podrían dañar los componentes electrónicos, como el panel de control.
- Para reducir el riesgo de lesiones, supervisa siempre el aparato cuando se utilice cerca de menores.

Advertencia

- Este dispositivo contiene componentes electrónicos y no es resistente al agua; no se recomienda su uso en entornos húmedos.
- Si el producto no funciona correctamente, emite olores inusuales, humo o sufre un calentamiento anómalo, deja de utilizarlo y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Desecha todos los materiales de embalaje de forma adecuada. Algunos artículos pueden ir en bolsas de plástico; estas bolsas pueden provocar asfixia; mantenlas alejadas de niños y mascotas.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios si lo hacen bajo supervisión, si han recibido las instrucciones de seguridad oportunas acerca del uso del aparato y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- El aparato solo debe utilizarse con la unidad de alimentación suministrada.

Precaución

- No utilices la fuente de agua con mascotas que no lleguen la bandeja de alimentos o que tengan alguna discapacidad física.
- No sumerjas el dispositivo en agua ni lo uses en un entorno muy húmedo en ningún momento, ya que se podrían dañar los componentes electrónicos, como el panel de control.
- No coloques ningún objeto extraño en la fuente de agua para mascotas.
- No la uses en exteriores. Comprueba el funcionamiento con frecuencia para asegurarte de que la unidad dispensa correctamente.
- No desmontes la unidad de otro modo que no sea el indicado en esta guía del usuario.
- No utilices la fuente de agua para ningún otro uso que no sea el previsto.
- Utiliza únicamente los accesorios especificados por el fabricante. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante podría provocar situaciones poco seguras. No modifiques la fuente de agua para mascotas.
- No utilices ningún aparato si la unidad no funciona correctamente o está dañada. No intentes reparar la fuente de agua para mascotas por ti mismo. Ponte en contacto inmediatamente con nuestro servicio de atención al cliente para obtener más instrucciones.
- Desenchufa siempre el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- No tires nunca del cable de alimentación eléctrica para desenchufarlo de la toma de pared.

- No instales ni almacenes la fuente de agua para mascotas en un lugar donde esté expuesta a condiciones meteorológicas o temperaturas inferiores a 4 °C/39,2 °F.
- No levantes la fuente de agua para mascotas por la tapa o el recipiente de agua. Levanta y transporta la unidad con las dos manos y la base, y siempre en posición vertical.
- Lee y respeta todos los avisos importantes que aparecen en la fuente de agua para mascotas y en el embalaje.
- No permitas que los niños pequeños jueguen con la fuente de agua para mascotas, dentro o alrededor de ella.
- Para reducir el riesgo de lesiones, supervisa siempre el aparato cuando se utilice cerca de menores.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos.



Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años tras la compra de este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta a tus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o hacer uso de la garantía, visita nuestro sitio web www.philips.com/support.

Suomi

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Vaara

- Älä koskaan upota laitetta veteen tai käytä laitetta erittäin kosteassa ympäristössä. Tämä voi vahingoittaa laitteen sähköisiä osia, kuten ohjauspaneelia.
- Vältä loukkaantumisriskiä valvomalla lapsia tarkkaan, jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä.

Varoitus

- Tämä laite sisältää elektronisia osia, eikä se ole vedenkestävä. Laitteen käyttö ei ole suositeltavaa kosteissa ympäristöissä.
- Jos tuote ei toimi oikein, haisee kummalliselta, savuttaa tai lämpenee epänormaalin paljon, lopeta sen käyttö ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Hävitä kaikki pakkausmateriaalit asianmukaisesti. Jotkut tuotteet tai osat voivat olla pakattuna muovipusseihin. Muovipussit voivat aiheuttaa tukehtumisriskin, joten pidä ne poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Lasten ei pidä leikkiä laitteella.
- Laitteen virtalähteenä saa käyttää vain sen mukana toimitettua virtalähdkeysikköä.

Varoitus

- Älä anna lemmikkien, jotka eivät yllä juoma-alustaan tai joilla on vammoja, käyttää vesiautomaattia.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai käytä laitetta erittäin kosteassa ympäristössä. Tämä voi vahingoittaa laitteen sähköisiä osia, kuten ohjauspaneelia.
- Älä laita vierasesineitä vesiautomaattiin.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa. Tarkista laitteen toiminta tasaisin väliajoin.
- Älä pura laitetta muutoin kuin käyttöoppaassa ohjeistetulla tavalla.
- Älä käytä vesiautomaattia mihinkään muuhun kuin ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisäosia. Sellaisten lisäosien käyttö, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia tai myymiä, voi olla vaarallista. Älä tee muutoksia vesiautomaattiin.
- Älä käytä laitetta, jos sen runko on vaurioitunut tai ei toimi oikein. Älä yritä korjata vesiautomaattia itse. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, josta saat lisäohjeita.
- Irrota laite aina pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä tai ennen puhdistusta.
- Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä sähköjohdosta.
- Älä käytä vesiautomaattia paikassa, jonka ympäristön lämpötila on alle 4 °C / 39,2 °F.
- Älä nosta vesiautomaattia kannesta tai vesikulhosta. Nosta ja kanna automaattia vain oikein päin ja pohjasta kiinni pitäen molemmin käsin.
- Lue kaikki vesiautomaatissa ja sen pakkauksessa olevat huomautukset tarkkaan ja noudata niitä.
- Älä anna nuorten lasten leikkiä lemmikkien vesiautomaatilla tai sen läheisyydessä.
- Vältä loukkaantumiseriskiä valvomalla lapsia tarkkaan, jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa sähkömagneettisia kenttiä koskevia sovellettavia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Noudata oman maasi sähkölaitteiden kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.



Takuu ja tuki

Versuni myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta. Takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi kuluttajana. Lisätietoja sekä ohjeet takuuseen vetoamiseen ovat osoitteessa

www.philips.com/support.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un environnement très humide, car cela pourrait endommager ses composants électroniques, tels que le panneau de commande.
- Pour réduire le risque de blessure, surveillez attentivement les enfants se trouvant à proximité de l'appareil durant son utilisation.

Avertissement

- Cet appareil contient des composants électroniques et n'est pas étanche. Son utilisation est déconseillée dans les environnements humides.
- Si le produit présente des dysfonctionnements ou un échauffement anormal, ou qu'il émet des odeurs inhabituelles ou de la fumée, cessez de l'utiliser et contactez le service clientèle.
- Mettez au rebut tous les matériaux d'emballage de manière appropriée. Certains articles peuvent être emballés dans des sacs en plastique présentant un risque d'étouffement. Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils ou elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils ou elles comprennent les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation fourni.

Attention

- N'utilisez pas la fontaine à eau pour les animaux qui ne sont pas en mesure d'atteindre le plateau alimentaire ou qui souffrent d'un handicap physique.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un environnement très humide, car cela pourrait endommager ses composants électroniques, tels que le panneau de commande.
- Ne placez aucun corps étranger dans la fontaine à eau pour animaux.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Vérifiez régulièrement l'appareil pour vous assurer que sa distribution fonctionne normalement.
- Ne démontez jamais l'appareil d'une manière contraire aux instructions du Guide d'utilisation.
- N'utilisez pas la fontaine à eau à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant. L'utilisation d'accessoires qui ne sont ni recommandés ni vendus par le fabricant comporte des risques. Ne modifiez pas la fontaine à eau pour animaux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dysfonctionnements ou s'il a été endommagé. Ne tentez pas de réparer vous-même la fontaine à eau pour animaux. Contactez immédiatement notre service clientèle pour plus d'instructions.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour retirer la fiche de la prise murale.
- N'installez ou ne stockez pas la fontaine à eau pour animaux dans des lieux l'exposant à des intempéries ou à des températures inférieures à 4 °C / 39,2 °F.

- Ne soulevez pas la fontaine à eau pour animaux par son couvercle ou son bol. Soulevez et transportez l'appareil en tenant son socle à deux mains, tout en vous assurant qu'il reste en position verticale.
- Lisez et respectez tous les avis importants figurant sur la fontaine à eau pour animaux et sur son emballage.
- Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec la fontaine à animaux, ni se tenir dessus ou autour.
- Pour réduire le risque de blessure, surveillez attentivement les enfants se trouvant à proximité de l'appareil durant son utilisation.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

Ce symbole signifie que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques.



Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de deux ans à l'achat de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas en cas de défaut dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante :

www.philips.com/support.

Magyar

Fontos

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ne használja nagyon nedves környezetben, mivel ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket, például az kezelőpanelt.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa szigorú felügyelet alatt a készüléket, ha gyermekek közelében használja.

Figyelem

- A készülék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, és nem vízálló; nedves környezetben nem ajánlott a használata.
- Ha a terméknél hibás működés, szokatlan szagok, füst vagy rendellenes melegedés tapasztalható, kérjük, ne használja tovább, és forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Az összes csomagolóanyagot megfelelően ártalmatlanítsa. Lehetséges, hogy egyes alkotóelemek műanyag zacskókba vannak csomagolva; ezek a zacskók fulladást okozhatnak; tartsa azokat gyermekektől és háziállatoktól távol.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.

- Gyermeknek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználati karbantartást rajta.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a hozzá mellékelt tápellátó egységgel használja.

Vigyázat

- Ne használja az itatókutat olyan háziállatoknál, amelyek nem tudják elérni az ételtálcát vagy bármilyen testi fogyatékoságuk van.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ne használja nagyon nedves környezetben, mivel ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket, például a kezelőpanelt.
- Ne helyezzen idegen tárgyat a kisállat-itatókútba.
- Ne használja kültéren. Gyakran ellenőrizze a működést, hogy meggyőződjön arról, hogy az egység megfelelően adagol-e.
- Csak a jelen felhasználói útmutatóban leírtak szerint szerelje szét az egységet.
- Az itatókutat kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott vagy értékesített tartozékokat használja. A nem a gyártó által ajánlott vagy értékesített tartozékok használata nem biztonságos körülményeket eredményezhet. Ne módosítsa a kisállat-itatókutat.
- Ne működtesse a készüléket, ha az meghibásodott vagy megsérült. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a kisállat-itatókutat. További utasításokért azonnal forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- Tisztítás előtt, illetve ha nem használja a készüléket, mindig húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.
- Soha ne az elektromos kábelnél fogva próbálja meg kihúzni a fali aljzattól a hálózati csatlakozót.
- Ne szerelje be és ne tárolja a kisállat-itatókutat olyan helyen, ahol a hőmérséklet $4^{\circ}\text{C}/39,2^{\circ}\text{F}$ alatti lehet.
- Ne a fedélnél vagy a víztartálynál fogva emelje fel a kisállat-itatókutat. A készüléket függőleges helyzetben, két kézzel, az aljzatnál fogva emelje fel és hordozza.
- Olvassa el és tartsa be a kisállat-itatókútban és a csomagoláson található összes fontos figyelmeztetést.
- Ne engedje, hogy kisgyermek játsszanak a kisállat-itatókúttal vagy annak közelében.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa szigorú felügyelet alatt a készüléket, ha gyermekek közelében használja.

Elektromágneses mezők (EMF)

A készülék megfelel az elektromágneses terekre érvényes vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Újrahasznosítás

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Tartsa be az elektromos készülékek külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.



Garancia és támogatás

A Versuni két éves garanciát nyújt a termék megvásárlását követően. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használat vagy nem megfelelő karbantartás miatt következett be. A garanciánk nem érinti a törvény által biztosított fogyasztói jogokat. További információért, illetve a garancia igénybevételeéhez látogasson el weboldalunkra: www.philips.com/support.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o utilizzarlo in ambienti molto umidi, poiché questo potrebbe danneggiare i componenti elettronici come il pannello di controllo.
- Per ridurre il rischio di lesioni, si consiglia di sorvegliare attentamente l'apparecchio quando viene utilizzato in prossimità di bambini.

Avvertenza

- Questo dispositivo contiene componenti elettronici e non è impermeabile; se ne sconsiglia l'utilizzo in ambienti umidi.
- Se il prodotto presenta malfunzionamenti, odori insoliti, fumo o un riscaldamento anomalo, interrompere l'utilizzo e contattare l'assistenza clienti.
- Smaltire correttamente tutti i materiali di imballaggio. Alcuni articoli possono essere imballati in sacchetti di plastica; questi sacchetti potrebbero causare soffocamento; tenerli lontano da bambini e animali domestici.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'unità di alimentazione fornita in dotazione.

Attenzione

- Non utilizzare la fontanella d'acqua per animali domestici non in grado di raggiungere la ciotola o con disabilità fisiche.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o posizionarlo in ambienti molto umidi, poiché questo potrebbe danneggiare i componenti elettronici come il pannello di controllo.
- Non collocare oggetti estranei nella fontanella d'acqua per animali domestici.
- Non utilizzare all'esterno. Controllare frequentemente il funzionamento dell'apparecchio, per assicurarsi che l'unità eroghi il cibo correttamente.
- Non smontare l'unità se non secondo le istruzioni riportate in questo Manuale dell'utente.
- Non utilizzate la fontanella d'acqua per animali domestici per scopi diversi da quelli previsti.
- Utilizzare esclusivamente accessori consigliati o venduti dal produttore. L'utilizzo di accessori non consigliati o venduti dal produttore può causare condizioni di pericolo. Non modificare la fontanella d'acqua per animali domestici.
- Non utilizzare alcun apparecchio se l'unità non funziona correttamente o è stata danneggiata. Non tentare di riparare autonomamente la fontanella dell'acqua per animali domestici. Contattare immediatamente il servizio clienti per ulteriori istruzioni.
- Scollegare sempre la spina dall'alimentazione quando l'apparecchio non è in funzione e prima della pulizia.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Non montare o posizionare la fontanella d'acqua per animali domestici in luoghi esposti alle intemperie o a temperature inferiori a 4 °C/39,2 °F.

- Non sollevare la fontanella dell'acqua per animali domestici dal coperchio o dalla ciotola dell'acqua. Sollevare e trasportare l'apparecchio con entrambe le mani e dalla base, mantenendo l'unità in posizione verticale.
- Leggere e rispettare tutte le avvertenze importanti riportate sulla fontanella d'acqua per animali domestici e sulla confezione.
- Non consentire ai bambini di giocare o di avvicinarsi alla fontanella d'acqua per animali domestici.
- Per ridurre il rischio di lesioni, si consiglia di sorvegliare attentamente l'apparecchio quando viene utilizzato in prossimità di bambini.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.



Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dopo l'acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un utilizzo errato o a una scarsa manutenzione del prodotto. La nostra garanzia non influisce sui diritti dell'utente previsti dalla legge in quanto consumatore. Per ulteriori informazioni o per richiedere la garanzia, visitare il sito Web

www.philips.com/support.

Latviešu

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas!

- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī un neizmantojiet to ļoti mitrā vidē, jo tādā veidā var sabojāt elektroniskas sastāvdaļas, piemēram, vadības paneli.
- Lai samazinātu traumu risku, nodrošiniet uzraudzību, kad ierīce tiek izmantota bērnu tuvumā.

Brīdinājums!

- Šajā ierīcē ir elektroniski komponenti, un tā nav ūdensdroša; to nav ieteicams lietot mitrā vidē.
- Ja ierīce rodas darbības traucējumi, veidojas neparastas smakas, dūmi vai tā pārmērīgi sakarst, pārtrauciet to izmantot un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

- No visiem iepakojuma materiāliem atbrīvojieties pareizā veidā. Daži priekšmeti var būt iepakoti plastmasas maisos; šie maisi var izraisīt nosmakšanu; glabājiet tos vietā, kur nevar piekļūt bērni un mājdzīvnieki.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ierīci drīkst lietot tikai ar ierīces komplektācijā nodrošināto barošanas bloku.

Ievēroībai

- Nelietojiet ūdens strūklu mājdzīvniekiem, kas nespēj aizsniegt barības paplāti, vai mājdzīvniekiem, kuriem ir kustību traucējumi.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī un neizmantojiet to ļoti mitrā vidē, jo tāda veidā var sabojāt elektroniskas sastāvdaļas, piemēram, vadības paneli.
- Neievietojiet mājdzīvnieku ūdens strūklakā svešķermeņus.
- Neizmantojiet ārpus telpām. Bieži pārbaudiet ierīces darbību, lai pārliecinātos, ka ūdens tiek padots pareizi.
- Ierīci drīkst izjaukt tikai tadā apmērā, kā norādīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet ūdens strūklu tikai paredzētajā veidā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos vai tirgotos piederumus. Tādu piederumu izmantošana, ko ražotājs nav ieteicis vai netirgo, var izraisīt nedrošu stāvokli. Neveiciet mājdzīvnieku ūdens strūklakas modifikācijas.
- Nedarbiniet ierīci, ja ierīce nedarbojas pareizi vai ir bojāta. Neveiciet mājdzīvnieku ūdens strūklakas remontu saviem spēkiem. Lai saņemtu turpmākus norādījumus, nekavējoties sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
- Kad ierīce netiek izmantota, kā arī pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu.
- Lai atvienotu strāvas kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas, nekādā gadījumā nevelciet aiz vada.
- Neuzstādi un neglabājiet mājdzīvnieku ūdens strūklu vietā, kur tā tiks pakļauta laikapstākļu ietekmei vai temperatūrai, kas zemāka par 4 °C/39,2 °F.
- Lai paceltu mājdzīvnieku ūdens strūklu, nesatveriet to aiz vāka vai ūdens trauka. Paceliet un nesiet to ar abām rokām, turot pie pamatnes, vienlaikus turot ierīci vertikālā pozīcijā.
- Izlasiet un ievērojiet visus svarīgos norādījumus, kas redzami uz mājdzīvnieku ūdens strūklakas un uz iepakojuma.
- Nejaujiet maziem bērniem spēlēt ar mājdzīvnieku ūdens strūklu, tās tuvumā vai tajā iekšā.
- Lai samazinātu traumu risku, nodrošiniet uzraudzību, kad ierīce tiek izmantota bērnu tuvumā.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu savākšanu.



Garantija un atbalsts

Versuni piedāvā divu gadu garantiju pēc ierīces iegādes. Šī garantija nav derīga, ja defekts rodas nepareizas lietošanas vai paviršas apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē tiesību aktos noteiktās patērētāja tiesības. Lai iegūtu papildinformāciju vai izmantotu garantiju, skatiet mūsu tīmekļa vietni www.philips.com/support.

Nederlands

Belangrijk!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit onder in water en gebruik het nooit in een zeer vochtige omgeving, omdat dit elektronische componenten zoals het bedieningspaneel kan beschadigen.
- Houd toezicht wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt om het risico op letsel te verkleinen.

Waarschuwing

- Dit apparaat bevat elektronische componenten en is niet waterdicht; het wordt niet aanbevolen het apparaat in vochtige omgevingen te gebruiken.
- Als het product storingen heeft, een ongebruikelijke geur of rook verspreidt of abnormaal warm wordt, moet u het niet meer gebruiken en contact opnemen met de klantenservice.
- Gooi alle verpakkingsmaterialen bij het juiste afval. Sommige onderdelen zijn mogelijk in plastic zakken verpakt; deze zakken kunnen verstikking veroorzaken, dus houd ze uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat hoort alleen gebruikt te worden met het meegeleverde stroomvoorzieningsapparaat.

Let op

- Gebruik de drinkfontein niet voor huisdieren die niet in staat zijn om zelf bij hun etensbakje te komen of die gehandicapt zijn.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en gebruik het nooit in een zeer vochtige omgeving, omdat dit elektronische componenten zoals het bedieningspaneel kan beschadigen.
- Plaats geen vreemde voorwerpen in de drinkfontein.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Controleer de werking regelmatig om te zien of de afgifte op de juiste manier gebeurt.
- Demonteer het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik de drinkfontein alleen voor het beoogde gebruik.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen of verkochte accessoires. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan tot onveilige situaties leiden. Breng geen wijzigingen aan de drinkfontein aan.

- Gebruik een apparaat niet als dit defect of beschadigd is. Voer zelf geen reparaties uit aan de drinkfontein. Neem onmiddellijk contact op met onze klantenservice voor verdere instructies.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Plaats of bewaar de drinkfontein niet op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan de weersomstandigheden of aan temperaturen onder de 4 °C.
- Til de drinkfontein niet op aan het deksel of de waterbak. Til het artikel met beide handen op aan de voet en houd de unit rechtop.
- Houd rekening met de aanwijzingen op de drinkfontein en in de verpakking.
- Laat kleine kinderen niet met, in of rond de drinkfontein spelen.
- Houd toezicht wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt om het risico op letsel te verkleinen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

Dit symbool betekent dat elektrische apparaten niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten.



Garantie en ondersteuning

Versuni biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect het gevolg is van onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw rechten als consument. Ga voor meer informatie of om een beroep te doen op de garantie naar onze website www.philips.com/support.

Norsk

Viktig

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for fremtidig bruk.

Fare

- Ikke senk enheten ned i vann eller bruk den i svært fuktige omgivelser, da det kan skade elektroniske komponenter som kontrollpanelet.
- For å redusere risikoen for personskader må du følge nøye med når apparatet brukes i nærheten av barn.

Advarsel

- Denne enheten inneholder elektroniske komponenter og er ikke vanntett. Det anbefales ikke å bruke den i fuktige miljøer.
- Hvis produktet opplever funksjonsfeil, uvanlig lukt, røyk, unormal oppvarming, må du slutte å bruke det og kontakte kundeservice.
- Kast alle emballasjematerialer på riktig måte. Noen gjenstander kan være pakket i plastposer. Disse posene kan føre til kvelning og må holdes borte fra barn og kjæledyr.

- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Apparatet skal bare brukes sammen med strømforsyningsenheten som følger med apparatet.

Forsiktig

- Ikke bruk vannfontenen med kjæledyr som ikke er i stand til å nå matbrettet eller med noen fysisk funksjonshemming.
- Ikke senk enheten ned i vann eller i en svært fuktig omgivelse, da det kan skade elektroniske komponenter som kontrollpanelet.
- Ikke plasser fremmedlegemer i kjæledyrets vannfontene.
- Ikke til utendørs bruk. Kontroller driften ofte for å være sikker på at enheten dispenserer riktig.
- Ikke demonter enheten på annen måte enn det som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Ikke bruk vannfontenen til noe annet enn den tiltenkte bruken.
- Bruk bare tilbehør som anbefales eller selges av produsenten. Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten, kan føre til en utrygg tilstand. Ikke modifier kjæledyrvannfontenen.
- Ikke bruk apparatet hvis enheten ikke fungerer eller er skadet. Ikke prøv å reparere kjæledyrvannfontenen selv. Kontakt kundeservice umiddelbart for ytterligere instruksjoner.
- Koble alltid fra når den ikke er i bruk og før rengjøring.
- Trekk aldri i strømledningen for å fjerne støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke installer eller oppbevar kjæledyrvannfontenen der den vil bli utsatt for vær eller temperaturer under 4 °C.
- Ikke løft kjæledyrets vannfontene med lokket eller vannskålen. Løft og bær den med begge hender og hold i basen, mens du holder enheten i oppreist stilling.
- Les og følg alle viktige merknader som er oppført på kjæledyrvannfontenen og emballasjen.
- Ikke la små barn leke med, i eller rundt kjæledyrvannfontenen.
- For å redusere risikoen for personskader må du følge nøye med når apparatet brukes i nærheten av barn.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Gjenvinning

Dette symbolet betyr at elektriske produkter ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter.



Garanti og støtte

Versuni tilbyr to års garanti etter kjøp av dette produktet. Denne garantien gjelder ikke hvis en feil skyldes feil bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke dine rettigheter i henhold til loven som forbruker. For å få mer informasjon eller for å bruke garantien kan du gå til vårt nettsted www.philips.com/support.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie używaj go w bardzo wilgotnym otoczeniu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych, takich jak panel sterowania.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, zachowaj ścisły nadzór nad użytkowaniem urządzenia w pobliżu dzieci.

Ostrzeżenie

- To urządzenie zawiera elementy elektroniczne i nie jest wodoodporne; nie jest przystosowane do działania w wilgotnym środowisku.
- W przypadku wystąpienia usterek, nietypowych zapachów, dymu czy nadmiernej temperatury przerwij użytkowanie i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Wszystkie materiały opakowaniowe utylizuj w odpowiedni sposób. Niektóre elementy mogą być zapakowane w plastikowe worki, które mogą spowodować uduszenie; trzymaj z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Urządzenia można używać wyłącznie z dostarczonym z nim zasilaczem.

Uwaga

- Z fontanny nie powinny korzystać zwierzęta, które nie sięgają do tacy na żywność lub są niepełnosprawne fizycznie.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie używaj go w bardzo wilgotnym otoczeniu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych, takich jak panel sterowania.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w fontannie dla zwierząt.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Często sprawdzaj poprawność działania jednostki dozującej.
- Nie demontuj urządzenia w sposób inny niż pokazany/opisany w instrukcji obsługi.
- Nie używaj fontanny w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez producenta. Używanie osprzętu, który nie jest zalecany ani sprzedawany przez producenta, może spowodować niebezpieczne sytuacje. Nie modyfikuj fontanny.
- Nie używaj urządzenia, jeśli działa nieprawidłowo lub zostało uszkodzone. Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy fontanny. Natychmiast skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby uzyskać dalsze instrukcje.
- Zawsze odłączaj zasilacz od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia lub gdy jest ono nie używane.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby wyjąć zasilacz z gniazdka elektrycznego.

- Nie instaluj ani nie przechowuj fontanny w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych lub temperatur poniżej 4°C (39,2°F).
- Nie podnoś fontanny za pokrywkę ani miskę na wodę. Podnieś i przenieś ją obiema rękami, trzymając podstawę i utrzymując urządzenie w pozycji pionowej.
- Przestrzegaj wszystkich ważnych informacji podanych na fontannie i na opakowaniu.
- Nie pozwalaj małym dzieciom bawić się fontanną, w niej ani w jej pobliżu.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, zachowaj ścisły nadzór nad użytkowaniem urządzenia w pobliżu dzieci.

Polu elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

Ten symbol oznacza, że produktów elektrycznych po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Gwarancja i pomoc techniczna

Versuni oferuje dwuletnią gwarancję od daty zakupu tego produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub nieprawidłową konserwacją. Nasza gwarancja nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z prawa konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.philips.com/support.

Română

Important!

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu scufunda dispozitivul în apă și nu îl utilizează în medii foarte umede niciodată, deoarece astfel se pot deteriora componentele electronice, cum ar fi panoul de control.
- Pentru a reduce riscul de rănire, te rugăm să supraveghezi cu strictețe aparatul când este utilizat în apropierea copiilor.

Avertisment

- Acest dispozitiv conține componente electronice și nu este rezistent la apă; nu se recomandă utilizarea acestuia în medii umede.
- Dacă observi la produs defecțiuni, mirosuri neobișnuite, fum, încălzire anormală, întrerupe utilizarea și să contactează serviciul de asistență pentru clienți.

- Elimină în mod corespunzător toate materialele de ambalare. Anumite articole pot fi ambalate în pungi de plastic. Aceste pungi pot provoca sufocare; nu le lăsa în apropierea copiilor și animalelor de companie.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără nesupraveghere.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.

Atenție

- Nu utiliza fântâna de apă în prezența animalelor care nu pot ajunge la tava pentru hrană sau care au dizabilități fizice.
- Nu scufunda dispozitivul în apă sau în medii foarte umede niciodată, deoarece astfel se pot deteriora componentele electronice, cum ar fi panoul de control.
- Nu introdu obiecte străine în fântâna de apă pentru animale de companie.
- Nu o folosi în aer liber. Verifică frecvent funcționarea pentru a te asigura că unitatea dozează în mod corect.
- Nu dezasambla unitatea în alt mod decât cel indicat în acest Ghid de utilizare.
- Nu utiliza fântâna de apă în scopuri diferite de cele prevăzute.
- Utilizează exclusiv accesoriile recomandate sau comercializate de producător. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate sau comercializate de producător poate crea pericole în ceea ce privește siguranța. Nu modifica fântâna de apă pentru animale de companie.
- Nu utiliza dispozitivul dacă unitatea funcționează defectuos sau prezintă daune. Nu încerca să repari pe cont propriu fântâna de apă pentru animale de companie. Contactează imediat serviciul nostru pentru clienți pentru a primi instrucțiuni suplimentare.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză când nu este utilizat și înainte de curățare.
- Nu trage niciodată de cablul de alimentare electrică pentru a scoate ștecărul din priza de perete.
- Nu instala și nu depozita fântâna de apă pentru animale de companie în locuri în care este expusă la intemperii sau la temperaturi sub 4 °C/39,2 °F.
- Nu ridică fântâna de apă pentru animale de companie ținând-o de capac sau de vasul cu apă. Ridică-l și transportă-l cu ambele mâini susținând baza, menținând unitatea în poziție verticală.
- Citește și respectă toate notificările importante aplicate pe fântâna de apă pentru animale de companie și pe cele incluse în ambalaj.
- Nu permite copiilor mici să se joace cu fântâna de apă pentru animale, în interiorul sau în jurul acesteia.
- Pentru a reduce riscul de rănire, te rugăm să supraveghezi cu strictețe aparatul când este utilizat în apropierea copiilor.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

Acest simbol înseamnă că produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice.



Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani după achiziția acestui produs. Această garanție nu este valabilă dacă o defectiune se datorează utilizării incorecte sau întreținerii necorespunzătoare. Garanția noastră nu îți afectează drepturile de consumator conferite prin lege. Pentru mai multe informații sau pentru revendicarea garanției, accesează site-ul nostru web www.philips.com/support.

Slovenčina

Dôležité!

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- V žiadnom prípade neponárajte zariadenie do vody ani ho nepoužívajte vo veľmi vlhkom prostredí, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu elektronických komponentov, napríklad ovládacieho panela.
- Ak chcete znížiť riziko poranenia, pri používaní zariadenia v blízkosti detí, majte ho pod prísnym dohľadom.

Varovanie

- Toto zariadenie obsahuje elektronické komponenty a nie je vodotesné; neodporúča sa používanie vo vlhkom prostredí.
- Ak sa na výrobku vyskytnú poruchy, objaví sa nezvyčajný zápach alebo dym, vyskytne sa abnormálne zahrievanie, prestaňte ho používať a kontaktujte zákaznícky servis.
- Riadne zlikvidujte všetky obalové materiály. Niektoré predmety môžu byť zabalené v plastových vreckách, tieto vrecká by mohli spôsobiť udusenie, preto ich uchovávejte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Zariadenie sa môže používať len so zdrojom napájania dodávaným so zariadením.

Výstraha

- Vodnú fontánu nepoužívajte v prípade domácich zvierat, ktoré nedosiahnu na zásobník na krmivo, alebo v prípade zvierat s akýmkoľvek telesným postihnutím.
- V žiadnom prípade neponárajte zariadenie do vody alebo ho nevystavujte veľmi vlhkému prostrediu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu elektronických komponentov, napríklad ovládacieho panela.
- Do vodnej fontány neumiestňujte žiadne cudzie predmety.
- Nepoužívajte v exteriéri. Krmidlo pravidelne kontrolujte, aby ste sa uistili, že jednotka dávkuje správne.
- Zariadenie nerozoberajte inak, ako je uvedené v tejto používateľskej príručke.
- Vodnú fontánu pre zvieratá nepoužívajte na iné účely, ako je určená.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané alebo predávané výrobcom. Používanie nástavcov, ktoré výrobca neodporúča alebo ich nepredáva, môže spôsobiť nebezpečný stav. Neupravujte vodnú fontánu pre domáce zvieratá.

- Ak zariadenie nefunguje alebo bolo poškodené, zariadenie nepoužívajte. Nepokúšajte sa sami opravovať vodnú fontánu pre zvieratá. Okamžite kontaktujte náš zákaznícky servis pre ďalšie pokyny.
- Pred čistením a v prípade, ak sa zariadenie nepoužíva, ho vždy odpojte.
- Aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky, elektrický kábel nikdy neťahajte.
- Vodnú fontánu pre domáce zvieratá neinštalujte ani neskladujte na miestach, kde by bola vystavená poveternostným vplyvom alebo teplotám nižším ako 4 °C.
- Fontánu pre domáce zvieratá nezdvíhajte za veko alebo misku na vodu. Uchopením základne zdvíhajte a prenášajte zariadenie pomocou oboch rúk, pričom zariadenie udržiavajte vo vzpriamenej polohe.
- Prečítajte si a dodržiavajte všetky dôležité upozornenia uvedené na fontáne pre domáce zvieratá a na obale.
- Nedovoľte malým deťom, aby sa hrali s fontánou pre domáce zvieratá, v nej alebo v jej blízkosti.
- Ak chcete znížiť riziko poranenia, pri používaní zariadenia v blízkosti detí, majte ho pod priším dohľadom.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

Ta symbol pomeni, da električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki.

Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih izdelkov.



Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni ponúka dvojročnú záruku po zakúpení tohto produktu. Táto záruka neplatí na poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou. Naša záruka nemá podľa zákona vplyv na vaše práva spotrebiteľa. Ďalšie informácie alebo uplatnenie záruky nájdete na našej webovej stránke www.philips.com/support.

Svenska

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned enheten i vatten och använd den inte i mycket fuktiga miljöer då det kan skada de elektroniska komponenterna som kontrollpanelen.
- Håll noggrann uppsikt när apparaten används nära barn för att minska risken för skada.

Varning

- Den här enheten innehåller elektroniska komponenter och är inte vattentät. Användning i fuktiga miljöer rekommenderas inte.
- Om produkten inte fungerar som den ska, luktar konstigt, avger rök eller är onormalt varm ska du sluta använda den och kontakta kundtjänst.
- Släng allt förpackningsmaterial på korrekt sätt. Vissa delar kan vara förpackade i plastpåsar som kan orsaka kvävning. Håll dem borta från barn och husdjur.

- Denna apparat får användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller utan erfarenhet och kunskap om de har övervakats eller instruerats i att använda apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna i samband med att använda apparaten.
- Rengöring och underhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Apparaten får endast användas med strömförsörjningsenheten som medföljde apparaten.

Varning!

- Använd inte vattenfontänen till djur som inte kan nå foderbrickan eller som har fysiska funktionshinder.
- Sänk inte ned enheten i vatten och använd den inte i mycket fuktiga miljöer då det kan skada de elektroniska komponenterna som kontrollpanelen.
- Lägg inte några främmande föremål i vattenfontänen.
- Använd inte apparaten utomhus. Kontrollera driften ofta för att säkerställa att vattnet rinner ut som det ska.
- Ta inte isär enheten på annat sätt än det som anges i den här användarhandboken.
- Använd inte vattenfontänen till något annat än det den är avsedd för.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren. Användningen av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka ett skick som inte är säkert. Modifiera inte vattenfontänen.
- Använd inte apparaten om enheten inte fungerar som den ska eller om den har skadats. Försök inte reparera vattenfontänen själv. Kontakta vår kundtjänst omedelbart för vidare instruktioner.
- Koppla alltid ur enheten när den inte används samt före rengöring.
- Dra inte i nätsladden när du tar ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera eller förvara inte vattenfontänen där den utsätts för väder och vind eller för temperaturer lägre än 4 °C.
- Lyft inte vattenfontänen genom att hålla i locket eller vattenskålen. Lyft och bär den med bägge händerna och genom att hålla i basen samtidigt som du håller enheten i upprätt läge.
- Läs och följ all viktig information som anges på vattenfontänen och förpackningen.
- Låt inte små barn leka med, i eller runt vattenfontänen.
- Håll noggrann uppsikt när apparaten används nära barn för att minska risken för skada.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

Den här symbolen innebär att elektroniska produkter inte får slängas bland normalt hushållsavfall.

Följ ditt lands regler för återvinning av elektroniska produkter.



Garanti och support

Versuni erbjuder två års garanti efter köp av den här produkten. Den här garantin gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Besök vår webbplats www.philips.com/support för mer information eller för att återbera garantin.

Важливо

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не занурюйте пристрій у воду й за жодних обставин не використовуйте його в дуже вологому середовищі, оскільки це може пошкодити електронні компоненти, такі як панель керування.
- Щоб зменшити ризик травмування, уважно слідкуйте за пристроєм, який використовується поруч із дітьми.

Попередження

- Цей пристрій містить електронні компоненти і не є водонепроникним; його не рекомендується використовувати у вологих середовищах.
- Якщо виріб погано працює, незвично пахне й нагрівається, а також димить, припиніть використання та зверніться до служби підтримки клієнтів.
- Утилізуйте всі пакувальні матеріали належним чином. Деякі предмети може бути запаковано в поліетиленові пакети; ці пакети можуть спричинити удушення; тримайте їх подалі від дітей і домашніх тварин.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше й особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд пристрою без нагляду дорослих.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Цей пристрій можна використовувати лише з блоком живлення, що надається в комплекті.

Увага!

- Не використовуйте питний фонтан із домашніми тваринами, які не можуть дістатися до лотка з їжею або мають фізичну ваду.
- Не занурюйте пристрій у воду й за жодних обставин не використовуйте його в дуже вологому середовищі, оскільки це може пошкодити електронні компоненти, такі як панель керування.
- Не ставте в питний фонтан для тварин жодних сторонніх предметів.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. Регулярно перевіряйте роботу пристрою, чи він дозує належним чином.
- Не розбирайте пристрій інакше, ніж вказано в цьому посібнику користувача.
- Використовуйте питний фонтан лише за призначенням.
- Використовуйте лише аксесуари, які рекомендує чи продає виробник. Використання аксесуарів, яке не рекомендує або не продає виробник, може призвести до небезпечного стану. Не модифікуйте питний фонтан для тварин.
- Не використовуйте несправний або пошкоджений пристрій. Не намагайтеся самостійно ремонтувати питний фонтан для тварин. Для отримання подальших вказівок зверніться до нашого центру обслуговування клієнтів.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, коли ви ним не користуєтеся, а також перед чищенням.
- Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб вийняти штепсель із розетки.

- Не встановлюйте і не зберігайте питний фонтан для тварин, де він буде зазнавати впливу погодних умов або температури нижче 4 °C.
- Не піднімайте питний фонтан для тварин за кришку або чашу для води. Піднімайте й переносьте пристрій обома руками, взявши за платформу і тримаючи його у вертикальному положенні.
- Читайте й дотримуйтесь усієї важливої інформації, вказаної на питному фонтан для тварин і на упаковці.
- Не дозволяйте маленьким дітям бавитися питним фонтаном для тварин, у ньому чи біля нього.
- Щоб зменшити ризик травмування, уважно слідкуйте за пристроєм, який використовується поруч із дітьми.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація

Цей символ означає, що електричні пристрої не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами.

Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних пристроїв у Вашій країні.



Гарантія та підтримка

Versuni пропонує два роки гарантії на цей виріб після дати придбання. Ця гарантія втрачає чинність, якщо несправність виникла внаслідок неправильного використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт www.philips.com/support.

Türkçe

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazı hiçbir zaman suya batırmayın veya kontrol paneli gibi elektronik bileşenlere zarar verebileceğinden çok nemli ortamlarda kullanmayın.
- Yaralanma riskini azaltmak için, cihaz çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim sağlayın.

Uyarı

- Bu cihaz elektronik bileşenler içerir ve su geçirmez değildir; nemli ortamlarda kullanılması önerilmez.
- Ürün arıza, olağandışı koku, duman, anormal ısınma yaşarsa, lütfen kullanımı durdurun ve müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
- Tüm ambalaj malzemelerini uygun şekilde atın. Bazı ürünler plastik torbalarda paketlenmiş olabilir; bu torbalar boğulmaya neden olabilir; çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Bu cihaz, gözetim altında oldukları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin talimat aldıkları ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel,

duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile kullanılmalıdır.

Dikkat

- Su pınarı mama kabına ulaşamayan veya herhangi bir fiziksel engeli olan evcil hayvanlarla kullanmayın.
- Cihazı hiçbir zaman suya veya çok nemli bir ortama batırmayın, çünkü kontrol paneli gibi elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Evcil hayvan su pınarına herhangi bir yabancı nesne koymayın.
- Dış mekânda kullanmayın. Ünitenin düzgün çalıştığından emin olmak için sık sık kontrol edin.
- Üniteyi bu Kullanım Kılavuzu'nda belirtilen talimatlar dışında sökmeyin.
- Su pınarını kullanım amacı dışında başka bir amaçla kullanmayın.
- Yalnızca üretici tarafından önerilen veya satılan eklentileri kullanın. Üretici tarafından önerilmeyen veya satılmayan eklentilerin kullanılması güvenli olmayan bir duruma neden olabilir. Evcil hayvan su pınarında değişiklik yapmayın.
- Ünite arızalıysa veya hasar görmüşse herhangi bir cihazı çalıştırmayın. Evcil hayvan su pınarını kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Daha fazla talimat için hemen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce her zaman fişini çekin.
- Fişi duvar prizinden çıkarmak için asla elektrik kablosundan çekmeyin.
- Evcil hayvan su pınarını hava koşullarına veya 4°C / 39.2°F'nin altındaki sıcaklıklara maruz kalacak şekilde kurmayın veya saklamayın.
- Evcil hayvan su pınarını kapağından veya su kabından tutarak kaldırmayın. Üniteyi dik konumda tutarken her iki elinizi kullanarak tabanından kaldırın ve taşıyın.
- Evcil hayvan su pınarında ve ambalajında listelenen tüm önemli uyarıları okuyun ve bunlara uyun.
- Küçük çocukların evcil hayvan su pınarıyla oynamasına, içinde veya çevresinde bulunmasına izin vermeyin.
- Yaralanma riskini azaltmak için, cihaz çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim sağlayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm

Bu sembol, elektrikli ürünlerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Elektrikli ürünlerin ayrı toplanmasına ilişkin ülkenizin kurallarına uyun.

Garanti ve destek

Versuni, bu ürün için satın alma tarihinden itibaren iki yıllık garanti sunar. Hatalı kullanım veya kötü bakım nedeniyle oluşan arızalar bu garanti kapsamında değildir.

Garantimiz, tüketici olarak yasal kapsamındaki haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi için veya garanti talebinde bulunmak için lütfen www.philips.com/support adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2026 © Versuni Holding B.V.



642001015669_REV01 (16/01/2026)



www.philips.com